Maalox® Plus

ملاّح المعدة

التركيب:
يحتوي كل 100 غ من المستحلب على ما يلي:
المواد الفاعلة:
هيدروكسيد المغنيزيوم 3.65 غ
هيدروكسيد الألومنيوم 3.25 غ
دیمیثیکون 0.50 غ
الأسوغة:
ميثيل سلولوز، ميثيل بارافيدروكسيبنزوات، بروبيل بارافيدروكسيبنزوات، كاربوكسيميثيل سلولوز، هيدروكسيبروبيل سلولوز، حامض السّتريك، سكّرين الصوديوم، محلول السوربيتول 70%، نكهة الحامض، نكهة الفضّة السويسرية، ماء منقّى.

يحتوي كل قرص قابل للمضغ على:
المواد الفاعلة:
هيدروكسيد المغنيزيوم 200 ملغ
جل هيدروكسيد الألومنيوم المجفّف 200 ملغ
دیمیثیکون 25 ملغ
الأسوغة:
نشا الذرة، حامض السّتريك، نشا مهلمن مسبقاً، غلوكوز، مانيتول، سكّرون، سوربيتول، محلول السوربيتول 70%، طلق، سثيارات المغنيزيوم، سكّرين الصوديوم، نكهة الحامض، نكهة الفضّة السويسرية، E 172.

التعليب:
يباع مالوكس® بلاس على شكل أقراص قابلة للمضغ وعلى شكل مستحلب وكلاهما للاستعمال عبر الفم.
تحتوي العبوات على ما يلي:
- 30 قرصاً
- قارورة من 200 مل من المستحلب
- 15 ظرفاً يحتوي كل واحد منها على 15 مل من المستحلب.

ما هو مالوكس® بلاس؟
مالوكس® بلاس هو مضاد للحموضة ومضاد لانتفاخ البطن.
إنه فعّال ضدّ حرقة المعدة وكثرة الهواء في الأمعاء.

حامل رخصة التسويق:
sanofi-aventis S.p.A.
Viale Luigi Bodio, 37/B - 20158 Milan – Italy

المصنّع:
sanofi-aventis S.p.A.
Viale Europa, 11 - 21040 Origgio (VA) – Italy

دواعي الاستعمال:
يُستعمل مالوكس® بلاس كدواء مساعد لعلاج فرط الحموضة في المعدة وعسر الهضم (صعب الهضم) الذي يسبّبه فرط الحموضة ويستعمل أيضاً في حالة انتفاخ البطن (وجود الكثير من الهواء في الأمعاء).
يُستعمل مالوكس® بلاس كذلك لعلاج أعراض الحرقة والآلام المعدية والتهاب المريء (التهاب الجزء الأوّل من القناة الهضمية).
ويستعمل كدواء مساعد في علاج القرحة المعدية العضوية.

متى يُمنع استعمال مالوكس® بلاس ؟
في حالة الذئب (ضعف عام في الجسم).
فرط حساسيّة ضدّ أحد مكوّنات الدواء أو ضدّ مواد أخرى مرتبطة بها ارتباطاً وثيقاً من الناحية الكيماويّة.
يمنع استعماله لدى المرضى الذين يعانون من برقمبرية.
قصور كلوي حاد.
بصورة عامّة يمنع استعماله لدى الأطفال.

متى يمكن تناول الدواء بعد مراجعة الطبيب؟
لدى الأطفال وخلال فترتي الحمل والارضاع راجع فقرة "ما العمل خلال فترتي الحمل والارضاع" وفي حالة القصور الكلوي الحاد (راجع فقرة "محاذير الاستعمال")
من المناسب أيضاً استشارة الطبيب في حال ظهور هذه الاضطرابات في الماضي.

ما العمل خلال فترتي الحمل والارضاع؟
لا تستعملي الدواء إلاّ عند الحاجة الفعلية وتحت الإشراف الطبّي المباشر. خلال فترتي الحمل والارضاع، لا يُستعمل مالوكس® بلاس إلاّ بعد استشارة الطبيب وبعد تقييم معدّل الخطر والمنفعة معه في وضعك الخاص.
استشيري الطبيب إذا اعتقدت نفسك حاملاً أو إذا كنت تنوين الحمل.

محاذير الاستعمال
تحتوي الأقراص القابلة للمضغ على السكّرون يجب أخذ هذا بعين الاعتبار لدى مرضى السكّري والمرضى الذين يتّبعون حمية غذائيّة منخفضة السعرات الحراريّة.
بسبب احتواء الدواء على السكّرون والغلوكون يجب أن يتجنّب المرضى الذين يعانون من مشاكل وراثيّة نادرة من عدم تحمّل الغلوكتون، سوء امتصاص الغلوكوز والغالاكتون، أو نقص مانز السكر-إيزومالتاز تناول أقراص مالوكس® بلاس القابلة للمضغ.
بسبب احتواء الدواء على السوربيتول على المرضى الذين يعانون من مشاكل وراثيّة نادرة من عدم تحمّل الفركتوز تجنّب تناول مالوكس® بلاس.
في حال الإصابة بقصور كلوي حاد، يمنع بشدّة تناول الدواء تحت إشراف الطبيب.

ما هي الأدوية والمأكولات التي من شأنها التأثير على مفعول الدواء؟
بما أن أملاح الألومنيوم والمغنيزيوم تحدّ من الإمتصاص المعوي للتتراسكلين، ينصح بعدم تناول مالوكس® بلاس خلال العلاج بالتتراسكلين عبر الفم.
إنّ استعمال مضادات الحموضة التي تحتوي على الألومنيوم قد يخفّف امتصاص مضادات H2 والأنيتولول والكلوروكين والتتراسكلين والدفلونيزال والديجوكسين والبيسفوسفونات والإيزانيازيد، والفلوروكينولون وفلورايد الصوديوم والهورمونات القشرانيّة السكريّة والأندروميلاسين والايزونيازايد والكايكلاّلات والكيتوكونازول والنيتروسامايد والميلوبرولول والمهدئات العصبيّة من الفينوسيازين والبنزيميدامين والبروبرانولول وأملاح الحديد.
انتظر ساعتين على الأقل (4 للفلوروكينولون) قبل تناول مالوكس® بلاس لتفادي التفاعلات مع الأدوية الأخرى.
إنّ الاستعمال المتزامن للكينيدين يمكن أن يسبّب زيادة في معدّلات الكينيدين في المصل ويؤدّي إلى فرط جرعة من الكينيدين.
إنّ الاستعمال المتزامن للهيدروكسيد الألومنيوم وللمنسترات يمكن أن يؤدّي إلى زيادة في معدّلات الألومنيوم لا سيّما لدى المرضى المصابين بقصور كلوي.
إذا كنت تستعمل أدوية أخرى، استشر الطبيب أو الصيدلي.

من المهمّ أن تعرف
أنّ مالوكس® بلاس يفضّل تركيبته، لا يعمل كيفيّة عمل الأمعاء. ولكن، لدى بعض الأشخاص الذين لديهم استعداد يمكن أن يسرّع مالوكس® بلاس عند تناوله بجرعات عالية، عمليّة التفريغ المعوي لا تستعمل الدواء في العلاجات الطويلة الأمد.
يمكن أن يكون للدواء مفعول قابض فيسبّب الإمساك. يمكن أن يسبّب الدواء انسداداً معوياً على جرعات عالية.
في حال لم تحصل على نتائج ملموسة بعد فترة قصيرة من العلاج، استشر الطبيب.

طريقة استعمال الدواء:
المستحلب من ملعقتي شاي إلى 4 ملاعق أو ظرف إلى ظرفين 4 مرّات يومياً، بعد تناول الطعام بفترة تتراوح بين 20 و 60 دقيقة وقبل الخلود إلى النوم. يمكن تذويب الدواء في الماء أو في الحليب.
رجّ القارورة جيداً قبل الاستعمال.
الأقراص القابلة للمضغ من فرحمين إلى 4 أقراص يومياً يجب مضغ الأقراص أو مصّها جيداً بعد تناول الطعام بفترة تتراوح بين 20 و 60 دقيقة وقبل الخلود إلى النوم. يمكن شرب الماء أو الحليب بعد تناول الأقراص.
تحذير: لا تنخطّ أبداً الجرعات المذكورة في هذه النشرة بدون استشارة الطبيب.
إستشر الطبيب في حال تكرّر ظهور الاضطراب أو إذا لاحظت أيّ تغيير حديث في خصائصه.
تحذير استعمل الدواء لعلاج قصير الأمد.

فرط الجرعة:
عدد تجارب فرط الجرعة المتعمّد قليل جداً. يحتمل حصول فرط الجرعة بأملاح الألومنيوم أكثر لدى المرضى الذين يعانون من قصور كلوي مزمن حاد مع العوارض التالية: اعتلال دماغي، اختلاجات وغثه
كما في كل حالات فرط الجرعة، يجب أن يكون العلاج أعراضياً ويجب اتخاذ التدابير الداعمة العامة.

التأثيرات الجانبيّة:
من غير الشائع حصول تأثيرات جانبية عند تناول الجرعات الموصى بها ولكن أحياناً، بعد الاستعمال المفرط، يمكن حصول إسهال أو امساك.
إنّ التقيّد بالإرشادات المذكورة في النشرة الدوائية يخفّف خطر التأثيرات الجانبيّة.
من المهمّ أن تعلم الطبيب أو الصيدلي بأيّ تأثير جانبي تتعرّض له.

تاريخ انقضاء الصلاحية والحفظ:
المستحلَب: لا تحفظ الدواء على درجة حرارة تفوق 25 درجة مئوية. إحفظ الدواء على درجة حرارة تفوق 4 درجات مئوية.
أبقِ القارورة محكمة الإقفال.
الأقراص القابلة للمضغ: إحفظ الأقراص على درجة حرارة لا تتجاوز 30 درجة مئوية.
تحذير: لا تستعمل الدواء ابداً بعد انقضاء تاريخ الصلاحية المدوّن على العلبة الخارجيّة.
احفظ الدواء بعيداً عن متناول الأطفال.
من المهمّ الاحتفاظ دائماً بالمعلومات المتعلقة بالدواء. لذلك، احتفظ دائماً بالعلبة وبالنشرة الدوائيّة.

تاريخ مراجعة النشرة:
نيسان 2008

THIS MEDICAMENT

Is a product, which affects your health, and its consumption contrary to instructions is dangerous for you.
Follow strictly the doctor's prescription, the method of use and the instructions of the pharmacist who sold the medicament.
- The doctor and the pharmacist are the experts in medicines, their benefits and risks.
- Do not by yourself interrupt the period of treatment prescribed.
- Do not repeat the same prescription without consulting your doctor.
- Keep all medicaments out of reach of children.

Council of Arab Health Ministers,
Union of Arab Pharmacists.

ان هذا الدواء

مستحضر يؤثر على صحتك و استهلاكه خلافا للتعليمات يعرضك للخطر.
اتبع بدقة وصفة الطبيب و طريقة الاستعمال المنصوص عليها و تعليمات الصيدلي الذي صرفها لك.
- الطبيب و الصيدلي هما الخبيران في الدواء و في نفعه و ضرره.
- لا تقطع مدة العلاج المحددة لك من تلقاء نفسك.
- لا تكرر صرف الدواء بدون استشارة الطبيب.
- لا تترك الادوية في متناول الاطفال.

مجلس وزراء الصحة العرب
واتحاد الصيادلة العرب.